

GODIŠNJE IZVJEŠĆE



ZAGREBAČKOG METEOROLOŠKOG OPSERVATORIJA

ZA GODINU 1907.

G O D I N A V I I .

DIO IV.

POTRESI U HRVATSKOJ I SLAVONIJI GOD. 1907.

(Dvadeset i peto potresno izvješće.)

JAHRBUCH

DES

METEOROLOGISCHEN OBSERVATORIUMS

IN

ZAGREB (AGRAM)

FÜR DAS JAHR 1907.

JAHRGANG VII.

IV. TEIL.

ERDBEBEN IN KROATIEN UND SLAVONIEN IM JAHRE 1907.

(Fünfundzwanzigster Erdbebenbericht.)



ZAGREB 1908.

NAKLADA KR. HRV.-SLAV.-DALM. ZEM. VLADE, ODJELA ZA BOGOŠTOVJE I NASTAVU.

TISAK C. ALBRECHTA (MARAVIĆ I DEČAK).

Način sabiranja podataka o potresima i broj dobrovoljnih izvjestitelja ostao je onakav, kakav je bio u god. 1906. Čim je koji motritelj javio potres, razaslale su se upitnice na sve općine dotičnog predjela i na dobrovoljne motritelje. Tako se je mogao sakupiti za svaki potres tolik materijal, da se je mogao priličnom točnosti ustanoviti opseg potrešenoga zemljišta. Tako ustanovljeni opseg je minimum, jer negativni odgovori ne znače uvijek, da se potres u dotičnom mjestu u opće nije osjetio, nego samo da ga dotični motritelj i one osobe, koje je pitao, slučajno nisu osjetile. Često dolaze iz istoga mjesta po dva protuslovna izvješća, koja dokazuju, da je ipak po koja osoba osjetila potres. Na taj se način može rastumačiti, da kadikad dolazi pozitivan odgovor iz nekog mjesta, koje se čini, da je izvan opsega potrešenoga terena.

Kod potresa i tutnjava bez potresa, koje su javljene samo sa jednog mjesta, trebalo je, osobito ljeti, biti na oprezu, jer se često i od udaljene grmljavine tresu prozori i kuće, a motritelji, osobito u gorskim dolinama, ako ne vide nevrijeme, mogu lako zabilježiti potres. Tako je javio 9./III. motritelj u Dragi kod Rijeke potres, ali pošto je istodobno bila i grmljavina, a iz nijednoga od susjednih mjesta ne ima potvrde, to je taj potres svakako dvojben, te nije brojen.

U iskazu nisu navedene negativne vijesti, jer smo od svake općine mogli dobiti uvijek odgovor, te se može računati, da je prispio iz okoline potrešenog terena negativan odgovor od svake općine, koja u iskazu nije navedena.

Iskaz je ovaj svojim rasporedom jednak iskazu za g. 1906. Tek se razlikuju u tom, što su u tabelarnom dijelu popisa potresa ispuštene koordinate pojedinih mjesta, a na mjesto toga dodana posebna tabela sa kord natama svakoga mjesta, koje je u iskazu navedeno.

U aprilu 1907. dozvolila je kr. zem. vlada potrebna sredstva, da se naruči jedan seismograf Wiechertova sustava sa malenim povećanjem, od firme Spindler i Hoyer u Göttingenu za jake potrese, te da se lokal za seismografe tako uredi, da se bude mogao namjestiti spomenuti instrumenat, a kasnije još i jedan Wiechertov seismograf sa velikim povećanjem i utegom od 1200 klg.

Za to je usred sobe za seismografe, koja je opisana u izvješću za g. 1906. postavljen blok od armiranoga betona, koji ima u horizontalnom prerezu formu slova L. Poradi malenoga lokala morao se je blok tako namjestiti, da će komponente instrumenata biti NE i NW. Smjerom N mjeri blok 2.50 m, a smjerom W 1.80 m. Visina je bloka 2.20 m.

Zemljište je od tvrde suhe ilovače, koja ide barem 40—50 m, duboko. Da blok čim čvršće pristane na zemlju i poradi pogibelji, da se kod veoma jakog potresa ne pomakne, izkopana je zemlja do dubine od 1.50 m u čitavom lokaluu, a onda je prema formi bloka izkopana još 70 cm duboka jama. U toj se je jami zabilo 10 komada L željeza od 3 m dužine, a 12 cm širine tako, da idu u zemlju 1.5 m, a 1.5 m u blok. Tako je blok okružen zemljom 70 cm visoko, a preostalih 1.50 m izolovano je sa zidom od betona udaljenim svuda 10 cm od samoga bloka. U visini poda ide zid koso prema bloku tako, da preostaje puč od 4 cm, koja je puč pokrivena nenapetim platnom.

Sjeverni krak bloka odredjen je za maleni Wiechertov seismograf, a južni dugi krak za veliki. Tako će oba seismografa stajati na istom bloku. O namještenju i funkciji obih seismografa izvjestiti će se u izvješću za god. 1908.

Ova uprava dužna je na ovom mjestu izraziti najtopliju hvalu velemožnom gosp. Franji Kreml, kralj. nadzorniku srednjih škola, kao referentu za ovaj zavod, koji je uvijek potpomagao svako nastojanje ove uprave oko uredjenja koli meteorološke toli seizmičke službe. Njemu se mora zahvaliti, da je vis. kr. zem. vlada dozvolila nabavu ovih instrumenata, potrebitih za seizmičko motrenje.

Potresna kronika god. 1907.

U god. 1907. ubilježeno je u Hrvatskoj i Slavoniji 65 potresa, od kojih je onome od 25./VI. epicentrum u sjevernoj Bosni. Ishodište u Hrvatskoj i Slavoniji imala su samo 64 potresa.

Potresi god. 1907. po mjesecima i po jakosti.

M j e s e c	I	II	III	IV	Ukupno
Januar	2	—	—	—	2
Februar	7	3	—	—	10
Mart	3	1	—	—	4
April	3	2	—	—	5
Maj	5	—	—	—	5
Junij	1	1	—	—	2
Julij	9	3	—	—	12
August	3	—	—	—	3
September	2	—	—	—	2
Oktober	1	4	2	—	7
November	10	1	—	—	11
December	—	1	—	—	1
Ukupno	46	16	2	—	64

Potresi god. 1907. po satima.

	0-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
am.	4	6	3	5	3	3	2	4	1	2	2	3
pm.	4	—	1	1	—	1	1	2	4	2	4	6

Potresi god. 1907. po predjelima i po jakosti.



P r e d j e l		I	II	III	IV	Ukupno
Ivančica i njezino prigorje		3	1	—	—	4
Uskočke gore		2	1	2	—	5
Zagrebačka gora		21	5	—	—	26
Kalnik		5	2	—	—	7
Vukomeričke gore		—	—	—	—	—
Zrinjska i Petrova gora		11	3	—	—	14
Moslavačka gora		—	—	—	—	—
Bilo gora		—	—	—	—	—
Papuk, Krndija		—	—	—	—	—
Dilj gora		—	1	—	—	1
Psunj		—	—	—	—	—
Fruška gora		—	1	—	—	1
Dinarski vapneni masiv	NE-rub	2	—	—	—	2
	Centrum	—	1	—	—	1
	Primorje	2	1	—	—	3
Ukupno		46	16	2	—	64

Stupnjevi I, II i t. d. jakosti pojedinih potresa označeni su onako, kako je to navedeno u izvješću za god. 1906. strana 17. uvoda.

Seizmička djelatnost pojedinih predjela.

1. Ivančica, Maceljska gora i prigorje.

5./II. slab potres sa epicentrom oko Zlatara. Osjetio se od Stubice donje do Konjščine, Lobora i Mihovljana; a u Preseki kod Radoboja čula se samo tutnjava. Polumjer potrese plohe iznosi oko 10—15 *klm*. Jakost potresa nije nigdje veća od III po Rossi-Forelovoj skali.

19. i 21./IV. osjetio se slab lokalni potres u Prišlinu (općina Hum na Sutli), a 24./V. u Kuzmincu.

2. Uskočka gora.

19./VII. potresla se ploha, koja seže od Ozlja do Zaboka (65 km) i od Zagreba do Kranjske i Štajerske medje, te sigurno i preko nje. Epicentrum je bio negdje oko Samobora, gdje su se istoga jutra osjetila još dva slaba potresa, a treći je ubilježio zagrebački seizmograf. Jakost potresa nije nigdje prekoračila IV. stupnja.

29./X. osjetio se slab potres na veoma velikoj dugoljastoj plohi, koja ide od Gline i Vališsela prema sjevero-zapadu do kranjske medje (75 km) a sigurno i daleko preko nje. Širina plohe od Samobora do Vivodine i od Gline do Vališsela iznosi oko 35 km. Ali i daleko preko te plohe se potres gdje i gdje osjetio. Na sjevero-istočnoj se strani osjetio u Sesvetama, a na jugo-zapadnoj strani dapače u Ogulinu i Ravnoj gori tako, da najveća širina potresene plohe iznosi oko 105 km. Potres je bio svuda slab, te nije prekoračio nigdje stupnja IV. Sudeć po obliku potresene plohe epicentrum čine Uskočke gore.

3. Zagrebačka gora.

U okolici zagrebačke gore osjetilo se 26 potresa. Od tih je bilo 21 veoma slabih i to u Kašini 13./II., 18./III., 11./V. dva potresa, 18./VI., 10./VII., 19./VII., 25./VII., 28./VII. dva potresa, 25./VIII. tri potresa, 1./IX. i 8./IX.; u Stubici donjoj: 1./I., 25./VII. i 26./VII.; u Čučerju 25./II. i 12./V.; u Konjščini 16./III.

25./III. osjetio se potres u Kašini i Vugrovcu, 23./IV. opet u istim mjestima, 14./VI. u Belovaru (Moravče) i u Kašini, 13./X. u Kašini, Stubici gornjoj, Sv. Ivanu Zelini i Vugrovcu; 11./XII. bio je najjači potres ovoga predjela u godini 1907. Osjetio se od Vrabča do Sv. Ivana Zeline (oko 25 km) i od Resnika do Stubice dolnje (oko 30 km). Čini se, da se najjače osjetio na samom vrhu Sljemena.

4. Kalnik.

18./II. osjetila su se dva potresa u okolini Križevaca; 29./II. opetovao se potres u Križevcima, a u Sv. Ivanu Žabno i Preseki čula se samo tutnjava; 20./II. čula se u Preseki opet tutnjava, 21./III. jedan slabi potres u Madžarevu a drugi u Križevcima; 11./III. u Rijeki dugoj; 12./V. osjetio se slab potres u Madžarevu.

5. *Vukomeričke gore.*

U god. 1907. nije bilo u tom predjelu ni jednoga potresa.

6. *Zrinjska i Petrova gora.*

18./X. osjetio se slab potres istodobno u Boviću, Vrginmostu i Ozlju. Pošto se od nikud drugud nije mogao dobiti pozitivan odgovor, mora se računati, da je bio osim u Vrginmostu svuda tako slab, da ga svijet u poslu nije zamjetio.

20./X. osjetio se ponovno potres u Boviću i Vrginmostu. 22./X. osjetio se jedan slabi potres u Vrginmostu, a drugi u Vrginmostu i Viduševcu. 5./XI. bio je slabi potres u Pećnu, a 22. i 23./XI. ubilježio je motritelj u Vrginmostu ukupno 9 potresa.

7. 8. 9 U opsegu *Moslavačke gore, Bila i Papuka* nije ubilježen čitave godine ni jedan potres.

10. *Dilj gora.*

23./IV. osjetio se u Novoj Kapeli slabi potres, a u Oriovcu istodobno samo tutnjava.

11. *Fruška gora.*

11./X. potresla se istočna polovica Fruške gore od Čerevića do Karlovaca i od Iriga do Petrovaradina. Središte tog skoro okruglog terena nalazi se u neposrednoj blizini Ledinaca, gdje je jakost potresa dostigla VII. stupanj jakosti. Promjer čitave potrese zone iznosi jedva 20 km.

Ovo je prvi potres posljednjih 50 godina za koji možemo sa sigurnošću tvrditi da potječe iz Fruške gore.

12. *Dinarski masiv* bio je ove godine vanredno miran. 1./II. osjetila su se u Ogulinu dva posve lokalna potresa i jedna tutnjava. Prvi od tih potresa osjetilo je čitavo pučanstvo, ali u udaljenosti od 10 km oko Ogulina nije ga već nitko osjetio.

25./XI. bio je slab potres u Mrkoplju i Delnicama.

25./I. osjetio se slab potres u Senju, 3./IV. u Praputniku, a 16./VII. nešto jači u Novom, Selcima i Bribiru.



Das Sammeln der Beobachtungen geschah auf dieselbe Art, wie es im Berichte für das Jahr 1906 aufgeführt ist, auch die Zahl der freiwilligen Beobachter blieb dieselbe.

Sobald von einem Beobachter eine Bebenmeldung einging, wurden gleich an alle Gemeindeämter des betreffenden Gebietes wie auch an alle freiwilligen Beobachter Fragekarten versandt. Auf diese Art konnte soviel Material eingesammelt werden, dass man mit genügender Sicherheit die Grösse des erschütterten Gebietes feststellen konnte.

Diese so festgestellte Grösse des erschütterten Gebiets ist jedenfalls ein Minimum, denn die negativen Antworten beweisen nicht, dass in dem Orte kein Beben beobachtet oder gefühlt wurde, sondern, dass der betreffende Beobachter und eventuell die Personen welche der Beobachter gefragt hatte kein Beben verspürt haben. Es kommen oft aus demselben Orte entgegengesetzte Meldungen, welche das obige beweisen. Auf diese Art ist auch verständlich, dass hie und da eine positive Meldung aus einem Orte kommt, welcher scheinbar ausser dem erschütterten Gebiete liegt.

Bei Meldungen von Beben oder von Geräuschen ohne Beben aus nur einem Orte musste man besonders im Sommer sehr vorsichtig sein, da auch vom entfernten Donner ein Zittern der Fenster und ganzer Häuser entstehen kann; der Beobachter aber, besonders in Gebirgstälern, wo er das Gewitter nicht sehen kann, hält es leicht für ein Beben. So meldete am 9./III. der Beobachter in Draga bei Rijeka (Fiume) ein Beben, da aber um dieselbe Zeit in jener Gegend ein Gewitter war, und aus keinem der benachbarten Orte auf Fragekarten eine positive Meldung kam, so ist das Beben jedenfalls zweifelhaft, und wurde in die Gesamtzahl nicht gerechnet. Im Berichte sind die negativen Antworten nicht angeführt weil wir jederzeit von jeder Gemeinde auf Fragekarten prompt die Antwort erhielten. So kann angenommen werden dass aus der Umgebung des erschütterten Gebietes negative Antworten von allen Gemeindeämtern, die nicht angeführt sind, kamen.

Dieser Bericht ist nach denselben Prinzipien bearbeitet, wie der vorjährige: unterscheidet sich von dem vorjährigen bloss da-

durch, dass die Koordinaten eines jeden Ortes im tabellarischen Teile des Erdbebenberichtes nicht beigesdruckt sind, sondern vor diesen Teile in einer Tabelle in alphabetischer Reihenfolge gegeben sind.

Im April 1907. gewährte die kgl. Landesregierung die nötigen Mittel zur Anschaffung eines Seismographen Wiechert'scher Konstruktion mit kleiner Vergrößerung, von der Firma Spindler und Hoyer in Göttingen, für stärkere Beben, und dass zugleich die Räumlichkeiten, für die Seismographen so hergerichtet werden dass in denselben ausser diesen Seismographen später noch der Wiechert'sche 1200 *kg* Pendel zur Aufstellung kommen kann.

Es wurde darum im Lokale für die Seismographen, welches Lokal im vorjährigen Berichte beschrieben ist, ein Block, dessen Querschnitt L-förmig ist, aus armierten Beton fundiert.

Wegen Raummangel musste dieser Block so gelagert werden dass die Komponenten der aufzustellenden Seismographen die Richtungen NE und NW angeben werden.

Die Ausmasse dieses Blockes sind in der N-Richtung 2.50 *m* in der W-Richtung 1.80 *m*, die Höhe des Blockes ist 2.20 *m*.

Das Terrain ist harter trockener Lehm, dessen Tiefe mindestens 40—50 *m* beträgt.

Damit der Block möglichst gut fundiert wird und damit er bei eventuellen starken Beben seinen Ort nicht ändert, wurde im ganzen Lokale die Erde bis zur Tiefe von 1.50 *m* ausgehoben dann nach der Form des Blockes noch weitere 70 *cm* ausgegraben. In den Boden dieses Loches wurden 10 Stück L-Eisen von 12 *cm* Breite und 3 *m* Länge bis zur Hälfte eingetrieben, so dass 1.50 *m* in der Erde und 1.50 im Blocke ist.

Der Block ist 70 *cm* fest in der Erde, die übrigen 1.50 *m* ist er von der umgebenden Erde durch eine Betonmauer isoliert, so dass zwischen dem Blocke und der Mauer ein Raum von 10 *cm* Breite besteht. Da wo die Mauer in die Höhe des Bodens des Locals kommt, verängt sich die Spaltbreite auf 4 *cm*. Dieser Spalt ist mit einer nicht gespannten Leinwand überdeckt.

Der nördliche kleinere Schenkel des L-Blockes ist für den kleineren Wiechert'schen Seismographen, der südliche Teil für den 1200 *kg* Pendel bestimmt, so dass beide Pendel an einem Blocke zur Aufstellung kommen. Über die Aufstellung und das Funktionieren beider Seismographen wird in dem Berichte für das Jahr 1908 Genaueres berichtet.

Es ist der Leitung des meteorologischen Observatoriums eine angenehme Pflicht hier dem Mittelschulinspektor Herrn F. Krema, als Referenten für das Observatorium ihren tiefsten Dank zu entrichten, für die stette verständnisvolle Unterstützung, die er der Leitung bei der Organisation des meteorologischen und seismologischen Dienstes angedeihen liess. Seiner warmen Fürsprache ist auch zu danken, dass die kg. Landesregierung die nötigen Mittel zur Anschaffung der seismischen Instrumente bewilligte.

Die Chronik der Beben im Jahre 1907.

Im Jahre 1907 kamen in Kroatien und Slavonien 65 Beben zur Meldung. Von diesen Beben ist das Epizentrum des Bebens vom 25./VI. in nördlichen Bosnien. Beben mit dem Epizentrum in Kroatien und Slavonien waren insgesamt 64.

Die Beben vom Jahre 1907. nach Monaten und Stärke.

M o n a t	I	II	III	IV	Summa
Januar	2	—	—	—	2
Februar	7	3	—	—	10
Mart	3	1	—	—	4
April	3	2	—	—	5
Mai	5	—	—	—	5
Juni	1	1	—	—	2
Juli	9	3	—	—	12
August	3	—	—	—	3
September	2	—	—	—	2
Oktober	1	4	2	—	7
November	10	1	—	—	11
December	—	1	—	—	1
Summa	46	16	2	—	64

Die Beben vom Jahre 1907. nach Stunden.



	0-1	1-2	2-3	3 4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12
am.	4	6	3	5	3	3	2	4	1	2	2	3
pm.	4	—	1	1	—	1	1	2	4	2	4	6

Die Beben vom Jahre 1907. nach Epizentralgebieten und Gruppen

G e b i e t		I	II	III	IV	Summa
Ivančica und ihr Randgebierge. . .		3	1	—	—	4
Uskočke gore		2	1	2	—	5
Zagrebačka gora		21	5	—	—	26
Kalnik		5	2	—	—	7
Vukomeričke gore		—	—	—	—	—
Zrinjska und Petrova gora		11	3	—	—	14
Moslavačka gora		—	—	—	—	—
Bilo gora		—	—	—	—	—
Papuk, Krndija		—	—	—	—	—
Dilj gora		—	1	—	—	1
Psunj		—	—	—	—	—
Bruška gora		—	1	—	—	1
Das Dinarische Kalkmassiv	NE-Rand.	2	—	—	—	2
	Zentrum	—	1	—	—	1
	Küstenland	2	1	—	—	3
Summa		46	16	2	—	64

Die Erklärung der Stärkegrade I. II. etc. ist in dem Berichte für das Jahr 1906 Seite 43. der Einleitung angeführt.

Seismische Tätigkeit einzelner Gebiete.

1. *Ivančica, Maceljska gora und das Randgebirge.*

Am 5./II. verspürte man das Beben, dessen Epizentrum bei Zlatar war, von Stubica donja bis Konjščina, Lobor und Mihovljan; in Preseka bei Radoboj hörte man noch das Getöse ohne ein Beben zu verspüren. Der Halbmesser des erschütterten Gebietes beträgt 10—15 km. Die Stärke überschritt nirgends den III. Stärkegrad der Rossi-Forelschen Skala.

Am 19. u. 21./IV. wurde in Prišlin (Gemeinde: Hum na Sutli) ein ganz lokales schwaches Beben verspürt.

Am 24./V. ein eben solches in Kuzminec.

2 *Uskočka gora.*

Am 19./VII. wurde ein Gebiet erschüttert, welches sich von Ozalj bis Zabok und von Zagreb bis zur Grenze von Krain und Steiermark, wahrscheinlich auch darüber. Das Epizentrum war in der Nähe von Samobor, wo am selben Morgen noch zwei Beben verspürt wurden, und noch ein drittes registrierte der Seismograph in Zagreb. Die Stärke der Beben überschritt nicht den IV. Grad nach Rossi-Forel'scher Skala.

Am 29./X. wurde ein schwaches Beben auf einem grossen länglichen Gebiete verspürt. Das Gebiet erstreckt sich von Glina und Vališselo gegen NW bis zur Grenze von Krain (75 km) und gewiss auch weiter über die Grenze. Die Breite des Gebietes von Samobor bis Vivodina und von Glina bis Vališselo beträgt 35 Km. Auch genug weit ausser diesem Gebiete wurde hie und da dieses Beben verspürt. Auf der NE-Seite wurde es in Sesvete auf der SW-Seite sogar in Ogulin und Ravna gora verspürt, so das die grösste Breite des erschütterten Gebiets cca 105 km beträgt. Das Beben war überall schwach und erreichte kaum den IV. Stärkegrad. Nach der Form des erschütterten Gebietes könnte man Uskočkogore als Epizentrum annehmen.

3. *Zagrebačka gora.*

In der Umgebung der Zagrebačka gora wurden im Ganzen 26 Beben verspürt, wovon 21 sehr schwach waren und zwar in Kašina: 13./II., 18./III., 11./V. zwei Beben, 18./VI., 10., 19., 25./VII., 28./VII. zwei Beben, 25./VIII. drei Beben, 1. und 8./IX.; in Stubica donja: 1./I., 25. und 26./VII.; in Čučerje 25./II. und 12./V.; in Konjščina 16./III.

Am 25./III. und 23./IV. verspürte man ein Beben in Kašina und Vugrovec; 14./VI. in Belovar (Moravče) und Kašina; 13./X. in Kašina, Stubica gornja, St. Ivan Zelina und Vugrovec; am 11./XII. war das stärkste Beben dieses Gebietes im Jahre 1907. Es wurde verspürt von Vrabče bis St. Ivan Zelina (ca 25 km) und von Resnik bis Stubica donja (ca 30 km). Es scheint dass dieses Beben am stärksten an der Spitze vom Sljeme verspürt wurde.

4. *Kalnik.*

Am 18./II. wurden zwei Beben in der Umgebung von Križevci verspürt, 19./II. wieder in Križevci; in St. Ivan Žabno und in Preseka hörte man eine Getöse ohne Beben. Am nächsten Tage (20./II.) wurde in Preseka wieder ein Getöse gehört. 21./III. ein schwaches Beben in Madžarevo, und ein zweites in Križevci. 11./III. in Rijeka duga und 12./V. in Madžarevo.

5. *Vukomeričke gore.*

Im Berichtsjahre wurde in diesem Gebiete kein Beben verspürt.

6. *Zrinjska und Petrova gora.*

18./X. verspürte man ein Beben zur selben Zeit in Bović, Vrgin most und Ozalj. Da man von keinem anderen Orte eine positive Meldung bekommen konnte, so muss man annehmen, dass das Beben ausser in Vrginmost überall so schwach war, dass es die Bevölkerung bei der Arbeit nicht verspürte.

20./X. erneuerte sich das Beben in Bović und Vrginmost.

22./X. verspürte man ein schwaches Beben in Vrginmost und ein zweites in Vrginmost und Viduševac.

5./XI. ein schwaches Beben in Pećno.

Am 22. und 23./XI. notierte der Beobachter in Vrginmost insgesamt 9 Beben.

7. 8. 9. Aus den Gebieten von *Moslavačka gora*, *Bilo gora* und *Papuk* kam kein Beben zur Meldung.

10. *Dilj Gora.*

23./IV. verspürte man in Nova Kapela ein schwaches Beben und in Oriovac hörte man gleichzeitig ein Getöse.

11. *Fruška gora.*

11./X. wurde der östliche Teil der Fruška gora erschüttert von Čerević bis Karlovci und von Irig bis Petrovaradin. Das Zentrum dieses fast kreisrunden Gebietes ist in unmittelbarer Nähe



von Ledinci, wo die Stärke des Bebens den VII. Stärkegrad nach Rossi-Forel erreichte. Der Durchmesser des erschütterten Gebietes beträgt kaum 20 km.

Das ist das erste Beben in den letzten 50 Jahren, für welches man mit Sicherheit das Epizentrum in der Fruška gora annehmen kann.

12. Das *Dinarische Kalkmassiv* war im diesem Jahre sehr ruhig. Am 1./II. verspürte man in Ogulin zwei ganz lokale Beben. Das erste dieser Beben verspürte die ganze Bevölkerung von Ogulin, ausserhalb Ogulin in der Entfernung von 10 km verspürte niemand mehr das Beben.

25./XI war ein schwaches Beben in Mrkopalj und Delnice.

25./I. ein schwaches Beben in Senj, 3./IV. in Praputnik und 16./VII. ein etwas stärkeres Beben in Novi, Selce und Bribir.

POTRESI
U HRVATSKOJ I SLAVONIJI
U GODINI 1907.

ERDBEBEN
IN KROATIEN UND SLAVONIEN
IM JAHRE 1907.

Geografske koordinate mjesta
iz kojih je javljen potres godine 1907.



Geographische Koordinaten der Orte
aus welchem im Jahre 1907. Beben gemeldet wurden.

Mjesto — Ort	Geogr. koordinate <i>Geogr. Koordinaten</i>		Mjesto — Ort	Geogr. koordinate <i>Geogr. Koordinaten</i>	
	φ	λ		φ	λ
Belovar	45°54'	16°51'	Kamenica	45°13'	19°50'
Belovar (Moravče)	45°53'	16°10'	Kamensko	45°29'	15°36'
Beočin	45°12'	19°43'	Kapela nova	45°12'	17°39'
Bović	45°24'	15°56'	Karlovac	45°30'	15°33'
Bribir	45°10'	14°45'	Karloveci	45°12'	19°56'
Brod na Savi	45°09'	18°01'	Kašina	45°55'	16°07'
Bukovac	45°11'	19°54'	Kobaš	45°06'	17°44'
Čemernica	45°20'	18°58'	Konščina	46°04'	16°10'
Čerević	45°13'	19°40'	Kraljev vrh	45°57'	15°55'
Čučerje	45°54'	16°11'	Križevci	46°02'	16°33'
Davor	45°07'	17°30'	Kupčina donja	45°32'	15°48'
Delnice	45°24'	14°48'	Kutjevo	45°26'	17°53'
Djakovo	45°18'	18°25'	Kuzminec	46°14'	16°46'
Draga	45°19'	14°30'	Lasinja (kiselica)	45°32'	15°52'
Drenovac	45°33'	17°42'	Ledinci	45°11'	19°48'
Dubočac	45°03'	17°52'	Lipje	45°25'	15°13'
Glina	45°21'	16°05'	Lobor	46°09'	16°04'
Gračani	45°51'	15°59'	Lužnica (Brdovac)	45°52'	15°47'
Granešina	45°51'	16°03'	Mače	46°06'	16°03'
Hrašćina	46°07'	16°14'	Marija Bistrica	46°00'	16°07'
Irig	45°06'	19°51'	Markuševec, sv. Šimun	45°53'	16°01'
Jarak	44°55'	19°45'	Madžarevo	46°10'	16°08'
Jaškovo	45°34'	15°29'	Mrkopalj	45°19'	14°51'
Jukinac	45°21'	16°05'	Novi vinodolski	45°08'	14°47'

Mjesto — Ort	Geogr. koordinate <i>Geogr. Koordinaten</i>		Mjesto — Ort	Geogr. koordinate <i>Geogr. Koordinaten</i>	
	φ	λ		φ	λ
Ogulin	45°16'	15°14'	Senj	44°59'	14°54'
Oriovac	45°10'	17°45'	Sesvete	45°50'	1°07'
Oroslavje donje . .	46°00'	15°55'	Sibinj	45°11'	17°55'
Ozalj	45°37'	15°28'	Sljeme (planin. kuća)	45°54'	15°57'
Pečno	45°45'	15°31'	Stubica donja . . .	45°59'	15°58'
Petaki (Draganić) .	45°36'	15°36'	Stubica gornja . . .	45°58'	16°00'
Petrovaradin . . .	45°15'	19°52'	Sv. Ivan Žabno . . .	45°57'	16°36'
Pisarovina	45°35'	15°52'	Sv. Jana	45°34'	15°36'
Pleternica	45°17'	17°48'	Sv. Petar (Orehovec)	46°05'	16°27'
Požega	45°20'	17°41'	Šestine	45°51'	15°57'
Praputnik	45°18'	14°34'	Vojakovac	46°04'	16°36'
Preseka	45°59'	16°23'	Vališselo	45°10'	15°44'
Prišlin	46°13'	15°40'	Viduševac	45°22'	16°03'
Raven	45°59'	16°29'	Vivodina	45°41'	15°24'
Ravnagora	45°23'	14°57'	Vrabče gornje . . .	45°50'	15°54'
Rečica	45°30'	15°40'	Vrbanja	44°59'	18°56'
Remete	45°52'	15°59'	Vrdnik	45°07'	19°18'
Repišće (Okić) . . .	45°13'	15°43'	Vrginmost	45°22'	15°52'
Resnik	45°48'	16°05'	Vugrovec	45°53'	16°06'
Rijeka duga	46°11'	16°35'	Zabok	46°02'	15°55'
Rijeka gornja	46°07'	16°24'	Zagreb	45°49'	15°58'
Ruševo	45°19'	18°00'	Zelina d., sv. Nikola	45°55'	16°14'
Samobor	45°48'	15°43'	Zelina gor., sv. Ivan	45°58'	16°15'
Selce	45°10'	14°43'	Zlatar	46°06'	16°05'

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Januar					
1.	1.	7.35	Stubica donja	Poštanski ured. — Postamt.	—
		9.03	Djakovo	Raček	Tutnjava, trajala 3–4 sek., došla od W. Osje- tilo više osoba. — <i>Ge- töse von 3–4 Sek Dauer aus W. Verspürt von mehreren Personen.</i>
	4.	— ¹⁾	—	—	—
2.	25.	9.45	Senj ²⁾	Dr. Drapc- zynski	Za potresa poput grmlja- vine. — <i>Während des Bebens donnerähnlich.</i>
Februar					
3.	1.	18.45	Ogulin ³⁾	Knežević	Mukla tutnjava za prvog udarca. — <i>Dumpfes Ge- töse während des ersten Stosses.</i>
4.		19.30	Ogulin	Knežević	—
		20.42	Ogulin	Knežević	Tutnjava slična grmlja- vini. — <i>Donnerähnli- ches Getöse.</i>
5.	5.	cca 6.0	Hrašćina	St. Gerčan	—
		6.23	Konjšćina	U. Koščak	—
		cca 6.0	Lipje (Mihov- ljan)	V. Uher	—

¹⁾ 4/I. Telegrafski ured u Senju javlja lagan potres u 10.30 h. *Po-
Beben um 10.30 h. Eine Bestätigung konnte nicht erhalten werden.*

²⁾ 25./I. Ombrometrička postaja u Drinku ubilježila je oko podne
Station in Drinak verzeichnete gegen Mittag ein Beben. Dasselbe wird war-

³⁾ 1./II. Potrese su neovisno javile i druge osobe. U okolici Ogulina
Personen gemeldet. In der Umgebung von Ogulin wurden die Beben nirgends



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci Form des Bebens und Wirkung
II.	—	—	Slaba trešnja, javljena telefonom. — <i>Schwache Er- zitterung, telephonisch gemeldet.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Kein Beben.</i>
—	—	—	—
III.	N	—	Lagana kratkotrajna trešnja. — <i>Leichtes kurzdaue- rndes Beben.</i>
V.	—	—	Jak udarac prema gore sa znatnom trešnjom kuća Osjetili ga svi. — <i>Starker Stoss nach oben mit starken Erzittern der Häuser. Von allen verspürt.</i>
II.	—	—	Slaba trešnja, osjetilo je malo osoba. — <i>Schwache Erzitterung, von wenigen Personen verspürt.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
—	—	—	Dosta slab potres. — <i>Ziemlich schwache Erschüt- terung.</i>
—	N	1	Dva udarca u razmaku od 1 minute. — <i>Zwei Stösse im Intervalle von 1 Minute.</i>
—	—	—	Slabi potres po pripovjedanju više osoba. — <i>Nach der Erzählung einiger Personen schwache Erzitterung.</i>

tvrde te vijesti nije bilo. — *Das Telegraphenamt in Senj meldet ein leichtes*

potres. Vjerojatno će biti identičan sa senjskim. — *Die Ombrometrische
scheinlich mit dem Beben von Senj identisch sein.*

nije se nigdje osjetio. — *Die Beben wurden auch unabhängig von anderen
verspürt.*

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Februar					
		cca 6.0	Lobor	M. Ptičar	—
		cca 6.0	Mače	I. Brajdić	—
		cca 6 0	Marija Bistrica	S. Lang	Prije trešnje slaba tutnjava. — <i>Vor dem Beben schwaches Getöse.</i>
		cca 6.0	Preseka	M. Engelsfeld	S južne strane mukla tutnjava kao da kola idu preko drvenoga mosta — <i>Dumpfes Rollen, als ob ein Wagen über eine hölzerne Brücke ginge.</i>
		cca 6.0	Stubica donja	Telegr. postaja — <i>Telegr.-Amt.</i>	—
		6.16	Zlatar	P. Gregorić	Prilično jaka tutnjava od S. — <i>Ziemlich starkes Getöse aus S.</i>
6.	13.	11.00	Kašina	S. Falica	Tutnjava slična kotrljanju kola sa NW. — <i>Dem Gerassel eines Wagens ähnlich, aus NW.</i>
7.	18.	cca 20.0	Raven	M. Šklebar	—
		cca 21.0?	S. Petar Orehovac	Matiašić	—
		cca 20.0	Preseka	M. Engelsfeld	Podzemna tutnjava 5 - 6 sek. od N. — <i>Unterirdisches Getöse 5—6 Sek. aus N.</i>
8.		23.00	Križevci	Urbani	—
		22.35	Rijeka gornja	F. Fröhlich	Prije trešnje kao slaba grmljavina od W. — <i>Vor dem Beben wie ein schwacher Donner aus W.</i>

¹⁾ 18./II. Križevci. G. ravn. Lenarčić javlja smjer udara od W —



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
—	I	—	Prilično jak potres. — <i>Ziemlich starke Erschütterung.</i>
—	—	—	Potres. — <i>Erschütterung.</i>
III.	—	—	Gibanje slabo, rijetki su ga osjetili. — <i>Schwache Bewegung, von wenigen verspürt.</i>
—	—	—	Bez trešnje. — <i>Ohne Beben.</i>
—	—	—	Slab potres. — <i>Schwache Erschütterung.</i>
III.	S	2	Slab udarac, osjetili ga svi. — <i>Schwacher Stoss, von allen verspürt.</i>
III.	E	3	Udarac odozdo, neki manji predmeti u sobi se gibali. Osjetili ga mnogi. — <i>Stoss von unten, einige kleinere Gegenstände im Zimmer gerieten in Bewegung. Von vielen verspürt.</i>
—	—	1	Trešnja. — <i>Erzitterung.</i>
II.	—	—	Slaba trešnja, pravac se ne da odrediti — <i>Schwache Erschütterung, die Richtung lässt sich nicht bestimmen.</i>
—	—	—	Bez trešnje. — <i>Ohne Beben.</i>
—	— ¹⁾	1	Kratak, čisto okomit udarac. — <i>Kurzer, rein vertikaler Stoss.</i>
III.	SW	2—3	Slabo nihanje, malo ga je ljudi osjetilo. — <i>Schwaches Schaukeln, von wenigen verspürt.</i>

Der H. Direktor Lenarčić meldet die Richtung des Stosses aus W.

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Februar					
9.		23.00	Raven	M. Šklebar	—
		22.55	Vojakovac	P. Tomić	Tutnjava prije potresa. — <i>Getöse vor dem Beben.</i>
		23.00	Sv. Petar Ore- hovac	Matiašić	Prije potresa podzemna tutnjava. — <i>Vor dem Beben unterirdisches Ge- töse.</i>
	19.	cca 8½	Sv. Ivan Žabno	F. Arles	—
		22.50	Križevci	Lenarčić	Jaka podzemna grmlja- vina. — <i>Starker unter- irdischer Donner.</i>
		Unoći na 20. <i>Nachts</i> von 19. zu 20.	Preseka	Engelsfeld	Vertikalna tutnjava tra- jala 5—6 sek. — <i>Verti- kales Getöse, Dauer 5 bis 6 Sekunden.</i>
	20.	5.45	Preseka	Engelsfeld	Jaka tutnjava sa S, čulo ju više osoba. — <i>Star- kes Getöse aus S, von meh- reren Personen verspürt.</i>
	10. 21.	19.30	Madžarevo	D. Sobota	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
	11.	22.15	Križevci	V. Beneš	—
12.	25.	cca 22.0	Čučerje	Matošić	Podzemna tutnjava. — <i>Unterirdisches Getöse.</i>
Mart					
1)	9.	14.15	Draga	Dužaić	Iza prvog udarca tut- njava kao jaka grmlja- vina — <i>Nach den ersten Stoss ein Getöse wie ein starker Donner.</i>
13	11.	9.40	Rijeka duga	F. Lončar	—

1) Potres je ovaj sumnjiv, jer je baš u to doba bila grmljavina. —

Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci
			Form des Bebens und Wirkung
—	—	1	Slaba trešnja. — <i>Schwaches Erzittern.</i>
III	E	3	Slaba trešnja. Čuo sam, da se je i u 16 h. osjetio slab potres. — <i>Schwache Erzitterung. Einige wollen auch um 16 h. ein schwaches Beben verspürt haben.</i>
—	—	—	Tako slaba trešnja, da se smjer nije mogao odrediti — <i>So schwache Erzitterung, dass die Richtung nicht bestimmt werden konnte.</i>
—	N	0.5	Neznatan val, nesiguran. — <i>Unbedeutendes Schaukeln, unsicher.</i>
—	—	2—3	Potres. — <i>Erschütterung.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
II	NE	1	Slabo titranje. — <i>Schwache Erzitterung.</i>
—	—	2	Slabi potres. — <i>Schwaches Beben.</i>
—	NE	—	Slabi potres. — <i>Schwaches Beben.</i>
—	W	5—6	Dva udarca. — <i>Zwei Stösse.</i>
—	—	—	Dosta jaki potres. — <i>Ziemlich starke Erschütterung.</i>

Dieses Beben ist unsicher, weil zur selben Zeit ein Gewitter war.

Godina -- Jahr 1907.



Tek broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Mart					
14.	16.	12.20	Konjščina	F. Gaži	Prije potresa tutnjava. — <i>Getöse vor dem Beben.</i>
15.	18.	1.40	Kašina	S. Falica	Za potresa slična grmlja- vini od W. — <i>Während des Bebens Donnerähn- liches Getöse aus W.</i>
16.	25.	10.45	Kašina	S. Falica	Istodobno sa potresom kao kotrljanje kola iz W. — <i>Gleichzeitig mit dem Beben wie Wagen- gerassel aus W.</i>
		10.37	Vugrovac	J. Matagić	Istodobno podzemna tut- njava. — <i>Gleichzeitiges unterirdisches Getöse.</i>
April					
17.	3.	11.39	Praputnik	F. Šimat	Podzemna tutnjava. — <i>Unterirdisches Getöse.</i>
18.	19	cca 5½	Prišlin	S. Horvatin	Tutnjava zajedno sa treš- njom. — <i>Getöse während des Bebens.</i>
19.	21.	cca 0.45	Prišlin	S. Horvatin	Prije jaka podzemna tut- njava. — <i>Vor dem Beben starkes unterirdisches Getöse.</i>
20.	23. ¹⁾	12.45	Kapela nova	J. Šega	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		12.40	Oriovac	J. Pustaić	Podzemna tutnjava u dva maha, drugi jači. Tra- jala 3 sek. — <i>Unter- irdisches zweimaliges Ge- töse, das zweite Mal stärker. 3 Sek. Dauer.</i>
21	—	14.33	Kašina	S. Falica	Istodobno slična grmlja- vini sa W. — <i>Während des Bebens Donnerähn- lich aus W.</i>

¹⁾ U susjednim mjestima nije se nigdje osjetio. — *In den benach-*

Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
II	—	—	Tako slab potres, da se smjer nije mogao opaziti. — <i>So schwaches Beben, dass die Richtung nicht bestimmt werden konnte.</i>
IV	E	2	Udarac odozdo, većinu ljudi probudio. Prozori se tresli. I u okolici se osjetio. — <i>Stoss von unten. Die Fenster klirrten. Schlafende wurden aufgeweckt. Auch in der Umgebung verspürt.</i>
IV	E	3	Udarac odozdo sa trzanjem. Trešnja kuća i prozora općenito opažena. Opazili ga i izvan kuće. — <i>Stoss von unten und Ersitterung. Erschütterung der Häuser und Klirren der Fenster. Auch von Leuten im Freien verspürt.</i>
IV	—	—	Dosta jak udarac Osjetio se u crkvi punoj naroda — <i>Ziemlich starker Stoss, verspürt in der vollen Kirche.</i>
III	—	2	Posudje u ormaru zazvečilo. — <i>Das Geschirr im Kasten klirrte.</i>
III	—	1	Treslo se pokućstvo. — <i>Die Einrichtungsgegenstände zitterten.</i>
IV	E	2	Pokućstvo se jako treslo. — <i>Die Einrichtungsgegenstände zitterten stark.</i>
II	—	2—3	Slabo titranje i trzanje. — <i>Leichtes Zittern.</i>
—	—	--	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
III	E	2	Dva trzaja veoma slaba, ipak opažena po većini pučanstva. — <i>Zwei sehr schwache Zuckungen, dennoch von den meisten verspürt.</i>

barten Ortschaften nicht verspürt.

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
April					
		14.34	Vugrovac	Matagić	Podzemna tutnjava. — <i>Unterirdisches Getöse.</i>
Mai					
22.	11.	0.28	Kašina	S. Falica	Prethodna slična kotrlja- nju kola od W. — <i>Von</i> <i>dem Beben dem Wager</i> <i>gerassel ähnlich, von W</i>
23.		0 35	Kašina	S. Falica	Bez tutnjave. — <i>Ohne</i> <i>Getöse.</i>
24.	12.	12.45	Cučerje	F. Matošić	—
25.		22.30	Madžarevo	D. Sobota	Bez tutnjave. — <i>Ohne</i> <i>Getöse.</i>
26.	24.	20.17	Kuzminec	J. Androlić	Kao slaba grmljavina za potresa. — <i>Während</i> <i>des Bebens wie ein schwa</i> <i>cher Donner.</i>
Junii					
27.	14.	2.16 ¹⁾ 2.15	Belovar	Z. Cubelić	Prije potresa od SE. — <i>Vor dem Beben aus SE</i>
		2.18	Kašina	S. Falica	Prije potresa slična uda- ljenoj grmljavini od W — <i>Vor dem Beben ähn</i> <i>lich fernem Donner</i> <i>aus W.</i>
		2.18	Vugrovac	Matagić	Zajedno sa potresom. — <i>Während des Bebens.</i>
28.	18.	15.00	Kašina	S. Falica	Istodobna, slična mukloj grmljavini. — <i>Gleich-</i> <i>zeitig, dumpfem Donner</i> <i>ähnlich.</i>
²⁾	24.	19.30	Požega	A. Kondrat	—

¹⁾ U okolnim se mjestima nije nigdje osjetio. — *In den umgebende*

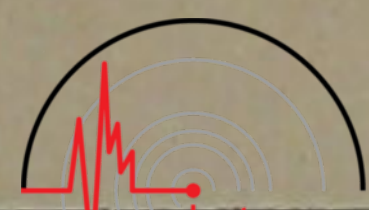
²⁾ Pošto je ishodište ovog i slijedećeg potresa izvan Hrvatske i Sla-
genden Bebens nicht in Kroatien und Slavonie

Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci
			<i>Form des Bebens und Wirkung</i>
II	—	—	Vanredno lagan potres. — <i>Ausserordentlich schwaches Beben.</i>
IV	E	3	Nihanje, većinu od sna probudilo, prozori se veoma slabo tresli. — <i>Schaukeln, die meisten wurden aus dem Schläfe geweckt. Das Klirren der Fenster war kaum bemerkbar.</i>
II	—	1	Jedan udarac. — <i>Ein Stoss.</i>
—	—	—	Valovito gibanje. — <i>Wellenförmige Bewegung.</i>
—	NE	5	Dva slaba trzaja. — <i>Zwei schwache Ersitterungen.</i>
III	SW	1	Prozori se tresli. — <i>Die Fenster klirrten.</i>
—	—	2	Slabi udarac odozdo. — <i>Schwacher Stoss von unten.</i>
III	E	2	Tri trzaja. Opaženo gibanje prozora. — <i>3 Stösse. Das Klirren der Fenster wurde bemerkt.</i>
III-IV	W	—	Snažan udarac. — <i>Starker Stoss.</i>
V	W	3—4	3—4 trzaja, opazilo se gibanje prozora i visećih predmeta. Jasno se opazilo dizanje i spuštanje tla. I izvan kuće se osjetio. — <i>3—4 Stösse. Bewegung der Fenstern und der hängenden Gegenstände beobachtet. Die Hebung und Senkung des Terrains gut bemerkbar. Auch im Freien bemerkt.</i>
—	—	—	Po pripovjedanju. Motritelj ga nije osjetio. — <i>Nach Erzählung. Der Beobachter hat es nicht verspürt.</i>

Ortschaften nirgends verspürt.

vonije, nisu ti potresi brojeni. — *Da das Epicentrum dieses und des fol-
liegt, wurden die Beben nicht nummeriert.*

Godina — Jahr 1907.

International
Seismological
Centre

Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Juni					
—	25.	1.45 ¹⁾	Brod na Savi	A. Grusling	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		1.30	Brod na Savi	Grad. pogla- varstvo. — Stadt. Ma- gistrat	—
		1.30	Davor	Opć. ured. — Gemeinde- amt	—
		1.30	Drenovac	Opć. ured. — Gemeinde- amt	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		1.40	Dubočac	F. Zetković	Tutnjava kao od jakog vjetra. — Wie das Sausen eines starken Windes.
		1.43	Kobaš	Opć. ured. — Gemeinde- amt	Sa tutnjavom. — Mit Getöse.
		cca 1.30	Kutjevo	P. Krempler	—
		1.22	Oriovac	J. Pustaić	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		1.50	Pleternica	Opć. ured. — Gemeinde- amt	Prije potresa dosta jaka od SE. — Vor dem Be- ben ziemlich stark aus SE.
		cca 2	Požega	A. Kondrat	—
		1 30	Ruševo	M. Kova- čević	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.

¹⁾ Osim ovih mjesta nije se potres nigdje osjetio. — Ausser in diese



Jakost i stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci
			Form des Bebens und Wirkung
—	E	5	Nihanje E—W u dva maha, prvi jači. — <i>Zweimaliges Schaukeln E—W, das erste Mal stärker.</i>
—	—	—	—
—	N	3	Trzanje. — <i>Zuckungen.</i>
—	—	—	Titranje. — <i>Zittern.</i>
—	—	—	Valovito gibanje. — <i>Wellenförmige Bewegung.</i>
—	—	—	Trzanje. — <i>Zuckungen.</i>
—	—	—	Po pripovjedanju više osoba tresle se na ormaru čaše. Utisak kao da do kuće prolazi automobil. — <i>Nach Erzählung mehrerer Personen erklangen die Gläser auf den Kästen. Es machte den Eindruck wie beim Vorbeifahren eines Automobils.</i>
IV	—	2—3	Dva udarca, drugi jači. Ormari i zidna ura su se tresli. Motritelj se iz sna probudio. — <i>Zwei Stöße, der zweite stärker. Die Kästen und die Wanduhr zitterten. Der Beobachter wurde aus dem Schlafe geweckt.</i>
—	SW	5	Trzanje i valovito gibanje. — <i>Zuckungen und wellenförmige Bewegung.</i>
—	—	—	Vrlo slab potres, osjetilo ga samo malo ljudi. — <i>Sehr schwach, nur von wenigen verspürt.</i>
—	N	3	Tri trzaja. — <i>Drei Stöße.</i>

Ortschaften wurde das Beben nirgends verspürt.

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
	Juni				
		1.40	Sibinj	J. Abramo- vić	Slaba tutnjava poslije po- tresa. — <i>Leichtes Getöse nach dem Beben.</i>
		1.26	Vrbanja	J. pl. Lellis	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
	Juli				
29.	10.	20.39	Kašina	S. Falica	Slična udaljenoj grmlja- vini iz NW. <i>Fernem Donner ähnlich aus NW.</i>
30.	¹⁾ 16.	21.00	Bribir	Opć. ured. — <i>Gemeinde- amt.</i>	Za potresa jaka tutnjava od W. — <i>Während des Bebens starkes Getöse aus W.</i>
		21.25	Novi vinodolski	A. Harapin	Poslije udarca mukla tutnjava u E. — <i>Nach dem Stosse dumpfes Ge- töse in E.</i>
		21.25	Selce	L. Lončarić Papić ml.	—
31.	¹⁾ 19.	1.40	Belovar	Opć. ured. — <i>Gemeinde- amt.</i>	Prije potresa slaba tut- njava od S. — <i>Vor dem Beben schwaches Getöse aus S.</i>
		cca 1.30	Lužnica (Brdo- vac)	Steeb	—
		1.28	Ozalj	Opć. ured. — <i>Gemeinde- amt.</i>	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		cca 1.45	Pisarovina	Kot. oblast. — <i>Bezirks- amt.</i>	—

¹⁾ Osim u navedenim mjestima nije se potres nigdje u okolici osjetio.
Umgebung



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci	
			Form des Bebens und Wirkung	
—	N	10-15 ?	Dva trzaja. — <i>Zwei Stösse.</i>	
IV	N	—	Vertikalan udarac. Viseći se predmeti nišu. Rogato blago u štalama veoma nemirno — <i>Vertikaler Stoss. Hängende Gegenstände pendeln. Das Hornvieh in den Ställen sehr unruhig.</i>	
III	E	1	Jedan trzaj. Trešnja kuća se opažala. Na slobodnom mirno stojeći čuli su samo tutnjavu. — <i>Eine Erzitterung. Das Erzittern des Hauses konnte beobachtet werden. Im Freien stehende beobachteten nur das Getöse.</i>	
—	—	1	Tri udarca odozdo. — <i>Drei Stösse von unten.</i>	
IV	NW	2	Jedan vertikalan udarac. Jedna se svjetiljka ugasila. — <i>Ein vertikaler Stoss. Eine Lampe wurde ausgelöscht.</i>	
—	—	—	Kratak lagan udarac. — <i>Kurzer schwacher Stoss.</i>	
—	—	3	Slabo titranje. — <i>Schwaches Zittern.</i>	
—	—	—	Trešnja, a iza nekog vremena još jedan udarac. Na stijeni, koja leži smjerom EW, pomakli su se donji rubovi dvaju slika za 3 cm. prema W. — <i>Beben und nach einiger Zeit noch ein Stoss. Auf einer EW gerichteten Wand verschoben sich die unteren-Ränder zweier grossen Bilder um 3 cm. nach W.</i>	
—	N	1-3	Jedan udarac odozdo. — <i>Ein Stoss von unten.</i>	
—	—	—	Jedna osoba osjetila potres. — <i>Verspürt nur von einer Person.</i>	

— Ausser in den angeführten Orten wurde das Beben nirgends in der
verspürt.

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
	Juli				
		2.10 ?	Repišće (Okić)	Bišćan	—
		1.28	Samobor	M. Lang. Opć. ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse. Prije potresa tunjava. — Vor dem Beben Getöse.
		1.25	Sv. Jana	J. Rade	Kao zujanje jakog vjetra. — Dem Sausen eines starken Windes ähnlich.
		1.28	Vrabče	Maričić	—
		1.25	Zabok	Lepée	—
		1.27.5	Zagreb	Beker G. Hunka	— —
32.		1.53	Samobor	Opć. poglav. — Gemeinde- amt.	—
		1.53	Zagreb	Beker	—
33.		4.25	Samobor	Opć. ured. — Gemeindeamt	—
34.		7.09	Zagreb	Observato- rium.	—
35.		23.20	Kašina	S. Falica	Slična grmljavini od W. — Donnerähnlich aus W.
36.	25.	7.55	Kašina	S. Falica	Slična kotrljanju kola u W. — Dem Rollen eines Wagens ähnlich aus W.

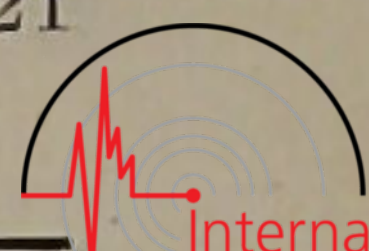


Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci
			Form des Bebens und Wirkung
IV	—	3	Treslo se pokućstvo, čaše, zdjele etc. — <i>Die Einrichtungsgegenstände haben gezittert, die Gläser etc. geklirrt.</i>
IV	SW W	3	Dosta jako nihanje. — <i>Ziemlich starkes Schaukeln.</i>
—	—	1	Udarac odozdol. — <i>Ein Stoss von unten.</i>
II	—	2	Veoma slab udarac. — <i>Sehr schwacher Stoss.</i>
—	S	15	Potres. — <i>Beben.</i>
I	S	—	Lagan udarac. — <i>Leichter Stoss.</i>
—	—	—	Dizanje i spuštavanje kao na valu — <i>Heben und Senken wie auf den Wellen.</i>
—	—	—	Lagan potres. — <i>Leichtes Beben.</i>
—	—	—	Dva vala brzo jedan iza drugoga, pol sata iza prvog potres. — <i>Zwei Wellen unmittelbar auf einander folgend, eine halbe Stunde nach der ersten Erschütterung.</i>
—	—	—	Lagan potres. — <i>Leichtes Beben.</i>
—	—	—	Registriran na seismografu. Makroseizmičke potvrde nema. — <i>Vom Seismographen registriert. Eine makroseismische Bestätigung ist uns nicht zugegangen.</i>
II	E	1	Jedva zamjetljiva trešnja prozora, opažena od budnih. Ubilježena po pripovjedanju više osoba. — <i>Kaum merkliche Erschütterung der Fenster, beobachtet von wachenden. Nach Erzählung mehrerer Personen.</i>
III	E	2	Jedan trzaj opažen od množine ljudi. — <i>Eine Zuckung beobachtet von vielen Personen.</i>

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nümmër	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Gesöse
Juli					
37.		cca 21.30	Stubica donja	Pošt. ured. — <i>Postamt.</i>	—
38.	26.	6.05	Stubica donja	Pošt. ured. — <i>Postamt.</i>	--
39.	28.	23.20	Kašina	S. Falica	Slična udaljenoj grmljavini u W. — <i>Fernem Donner ähnlich aus W.</i>
40.		23.30	Kašina	S. Falica	Slična grmljavini. — <i>Donnerähnlich.</i>
August					
41.	25.	2.00	Kašina	S. Falica	Slična grmljavini od W. — <i>Donnerähnlich aus W.</i>
42.		7.02	Kašina	S. Falica	Neznatna slična udaljenom štropotu od E. — <i>Unbedeutend einem fernen Rollen aus E ähnlich</i>
43.		20.10	Kašina	S. Falica	Slična udaljenoj mukloj grmljavini u E. — <i>Fernem dumpfen Donner ähnlich in E.</i>
September					
44.	1.	5.45	Kašina	S. Falica	Za potresa slična kotrljanju udaljenih kola od E. — <i>Während des Bebens dem Rollen eines entfernten Wagens ähnlich aus E.</i>
—		6.40	Vugrovec	J. Matagić	Podzemna tutnjava. — <i>Unterirdisches Getöse.</i>
45.	8.	0.43	Kašina	S. Falica	Slična grmljavini u NW. — <i>Donnerähnlich in NW.</i>



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
—	—	—	Lagan potres. — <i>Leichtes Beben.</i>
—	—	—	Jak vertikalan udarac. — <i>Starker vertikaler Stoss</i>
II	E	1	Veoma lagana trešnja. — <i>Sehr leichte Erschütterung.</i>
III	E	3	Prozori se tresu. Neke od sna probudio. — <i>Fenster klirren. Einige Personen aus dem Schlafe geweckt.</i>
II	E	1	Budne osobe većinom opazile. Prozori se tresli. — <i>Von den wachenden meistens bemerkt. Fenster klirren.</i>
III	N	1	Neznatno titranje. Mirno vani stojeći su ga opazili. — <i>Unbedeutende Ersitterung, vom ruhig im freien stehenden beobachtet.</i>
IV	N	3—4	Većinom opažen. Trešnja zgrada i posudja. Dugotrajniji od svih ovogodišnjih. — <i>Von den meisten verspürt. Erschütterung der Gebäude und klirren der Gefässe. Von den diesjährigen Beben dauerte dieses am längsten.</i>
IV	S	2—4	Osjetili ga svi. Trešnja kuća, prozora i posudja. — <i>Von allen verspürt. Erschütterung der Häuser. Erklirren der Fenster und Gläser.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
II	N	1	Trzanje opazili samo budni. — <i>Erschütterung nur von wachenden verspürt.</i>

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
	Oktober				
46.	11.	4.15 ¹⁾	Beočin	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Za potresa tutnjava od W. — Während des Be- bens Getöse aus W.
		4.50	Bukovac	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		4.36	Čerević	M. Popović	—
				Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Prije potresa jaka tut- njava. — Vor dem Be- ben starkes Getöse.
		cca 5	Irig	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		4.45	Jazak	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	—
		4.45	Ledinci	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Za vrijeme potresa kao mukla grmljavina. — Während des Bebens wie dumpfer Donner.
		4.45	Kamenica	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Veoma slaba tutnjava. — Sehr schwaches Getöse.
		4.50	Karlovc	S. Kolarić.	Za potresa jaka tutnjava od NE. — Während des Bebens starkes Getöse von NE.
		4.41	Petrovaradin	Grad. pogl. — Stadt- magistrat.	Jaka tutnjava za potresa. — Starkes Getöse wäh- rend des Bebens.
		4.50	Vrdnik	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Jaka tutnjava za potresa od N. — Starkes Getöse in N während des Bebens.

¹⁾ Osim u navedenim mjestima nije se potres nigdje u okolini osje-
der Umgebung



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
—	—	2	Titranje. — <i>Zittern.</i>
—	—	20?	Udarci i titranje. — <i>Stösse und Zittern.</i>
IV	—	1	Sva se je kuća stresla. — <i>Das ganze Haus wurde erschüttert.</i>
—	—	2	Nihanje. — <i>Schaukeln.</i>
—	—	—	Dva trzaja. — <i>Zwei Stösse.</i>
--	W	1	*Agramer Tagblatt ima vijest, da je bio prilično jak. — <i>Das *Agramer Tagblatt bringt die Nachricht, dass das Beben ziemlich heftig gewesen sei.</i>
VII	NE	3—4	Tri do četiri udarca odozdol. Na 5 kuća srušili se dimnjaci. Zidovi popucali na nekoliko kuća i pivnica. — <i>Drei oder vier Stösse von unten. An 5 Häusern Schornsteine eingestürzt. An einigen Häusern und Weinkellern Mauerrisse.</i>
—	E	6	Titranje. — <i>Erzitterung.</i>
—	—	4	Dva udarca odozdo, prvi mnogo jači. — <i>Zwei Stösse von unten, der erste viel stärker.</i>
—	NW	8	Dva udarca odozdo sa trzanjem. — <i>Zwei Stösse von unten und Erschütterung.</i>
—	—	4—5	4—5 udaraca odozdo. — <i>4—5 Stösse von unten.</i>

tio. — *Ausser in den angeführten Ortschaften wurde das Beben nighs in verspürt.*

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
	Oktober				
47.	13.	8.12 ¹⁾	Kašina	S. Falica	Za potresa slična grmljavini od NW. — <i>Während des Bebens donnerähnlich aus NW.</i>
		?	Stubica gornja	I. Kr. Ciglar	Stanujući na kamenitom tlu opazili su tutnjavu. — <i>Die auf steinernem Boden wohnende haben ein Getöse gehört.</i>
		cca 8	Sv. Ivan Zelina	Lj. Rac	Tutnjava kao u zraku. — <i>Ein Geräusch wie in der Luft.</i>
		8.05	Vugrovac	I. Matagić	Prije i poslije potresa mukla podzemna tutnjava od NW. — <i>Vor und nach dem Beben dumpfes unterirdisches Getöse aus NW.</i>
48.	18.	11.00 ¹⁾	Bović	Opć. ured. — <i>Gemeindeamt.</i>	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		11.00	Ozalj	Opć ured. — <i>Gemeindeamt.</i>	Poslije potresa slaba tutnjava. — <i>Nach dem Beben schwaches Getöse</i>
49.	20.	11.02 (4.01) ¹⁾	} Vrginmost	Dr. F. Belohlavek.	—
		4.00	Bović	Opć. ured. — <i>Gemeindeamt</i>	Tutnjava od W. — <i>Getöse aus W.</i>
		3.50 4.05	} Vrginmost	Dr. F. Belohlavek.	—
50.	22.	11.30	Vrginmost	Dr F. Belohlavek.	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
51.		12.30	Viduševac	J. Gregurić	Slaba tutnjava. — <i>Schwaches Getöse.</i>

¹⁾ Osim u navedenim mjestima nije se potres osjetio nigdje u okolini — *der Umgebung*



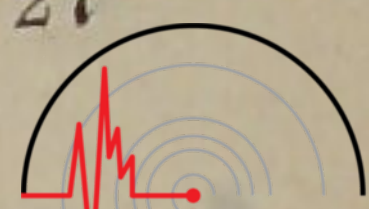
Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci Form des Bebens und Wirkung
IV	SE	3—4	Dva trzaja. Trešnja vrata, prozora. Opće opažen. — <i>zwei Stösse. Erschütterung der Türe, klirren der Fenster. Allgemein bemerkt.</i>
—	—	—	Vjerojatno bez potresa. — <i>Wahrscheinlich ohne Beben.</i>
—	—	—	Bez potresa. — <i>Ohne Beben.</i>
—	—	2	Jedan trzaj. — <i>Ein Stoss.</i>
—	—	3—4	Titranje. — <i>Zittern.</i>
—	NE	1	Titranje. — <i>Zittern.</i>
—	—	—	Jak potres. — <i>Starkes Beben.</i>
—	W	3—4	Udarci odozdol. — <i>Stösse von unten.</i>
—	—	1	Tri jaka potresa između 3.50 i 4.05. Najjači onaj u 4.05. — <i>Drei starke Beben zwischen 3.50 und 4.05. Am stärksten jenes um 4.05.</i>
III	NE	13	Titranje. Očutili ga svi. — <i>Erzitterung, von allen verspürt.</i>
—	SW	3	Potres. — <i>Beben.</i>

lici. — Ausser in der angeführten Ortschaften wurde das Beben nirgends in verspürt.

Godina — Jahr 1907.

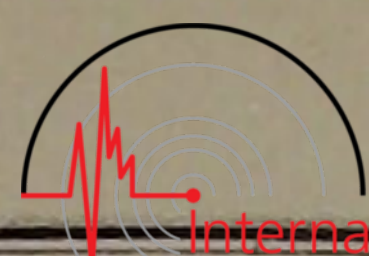
International
Seismological
Centre

Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
Oktober					
52.	29.	12 15	Vrginmost	Dr F. Belohlavek.	Iza potresa dva put. Iza 10 minuta mukla i jaka iz dubine. — <i>Nach dem Beben zweimal. Nach 10 Minuten starkes, dumpfes Getöse aus der Tiefe.</i>
		(22.57) 23.00	Bović	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		22.40	Čemerniea	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		cca 22.45	Glina	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Slaba tutnjava prije potresa — <i>Vor dem Beben schwaches Getöse.</i>
		23.00	Jaškovo	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Slaba tutnjava prije potresa. — <i>Vor dem Beben schwaches Getöse.</i>
		23.00	Jukinac	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		23.15	Kamensko	J. Nemec	—
		23.00	Karlovac	I. Žilić	—
		23.00	Kupčina donja	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Neznatna tutnjava prije potresa. — <i>Unbedeutendes Getöse vor dem Beben.</i>
		22.45	Lasinja	M. Kuretić	Bez tutnjave. — <i>Ohne Getöse.</i>
		23.15	Ogulin	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Za potresa od S. — <i>Während des Bebens aus S.</i>
		23.00	Ozalj	Opć.ured. — Gemeinde- amt.	Za potresa od NE. — <i>Während des Bebens aus NE</i>

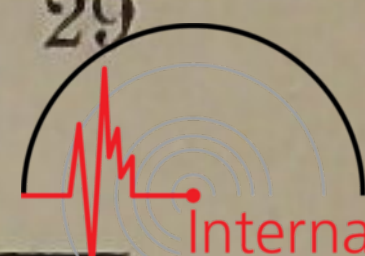


Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>	
I	N	60?	Nihanje neprekidno. — <i>Ununterbrochenes Schaukeln.</i>	
VI	E	10—12	5—6 jakih udazaca odozdo, onda titranje i gibanje EW. Sve se probudilo. — <i>5—6 starke Stösse von unten, dann Erschütterung und Bewegung EW. Alles von Schläfe aufgeweckt.</i>	
—	E	—	Kratkotrajno titranje. — <i>Kurzdauernde Erzitterung.</i>	
—	—	—	Potres. — <i>Beben.</i>	
—	E	1	Dva slaba udarca odozdol — <i>Zwei schwache Stösse von unten.</i>	
—	E	1	Trzanje u dva maha. — <i>Zweimalige Erschütterung.</i>	
III	—	5	Lagan potres Neke ljude probudio. — <i>Schwaches Beben. Einige wurden aufgeweckt.</i>	
III	NE	3	Slab potres, malo njih ga osjetilo. Zazvečilo stakleno posudje — <i>Leichtes Beben, von wenigen verspürt. Glassgefäße klirrten.</i>	
—	NE	1	Trzanje. — <i>Erschütterung.</i>	
—	NE	1	Dva udarca. — <i>Zwei Stösse.</i>	
—	—	1	Lagana vibracija. — <i>Leichte Erzitterung.</i>	
—	—	1	Titranje. — <i>Zittern.</i>	

Godina — Jahr 1907.

International
Seismological
Centre

Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
	Oktober				
52.	29.	23.35	Pećno	S. Marinić	—
		22.58	Petaki (Dra- ganić)	Opć ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		23.00	Pisarovina	Opć ured. — Gemeinde- amt. Pošt ured. — Postamt.	Prije potresa tutnjava — Getöse vor dem Beben.
		23.00	Ravnagora	Opć ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		23.10	Rečica	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	—
		23.00	Samobor	Opć ured. — Gemeinde- amt.	Mukla tutnjava prije po- tresa — Dumpfes Ge- töse vor dem Beben.
		23.00	Sesvete	Opć ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		22.40	Sv. Jana	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		23.00	Vališselo	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	—
		23.00	Vivodina	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	—
		cca 23 $\frac{1}{2}$	Vrginmost	Dr. Belo- hlavek.	—



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci
			Form des Bebens und Wirkung
—	SW	1.5	Valovit dosta jak potres. — <i>Wellenförmiges ziemlich starkes Beben.</i>
—	N	1	Najprije dizanje, onda drmanje, napokon dva udarca. — <i>Zuerst ein Heben, dann Schütteln und zuletzt zwei horizontale Stösse.</i>
IV	E	2	Trzanje. Krevet je škripao, prozori su zvečali. Svi osjetili — <i>Schütteln. Das Bett knarrte, die Fenster klirrten. Von allen verspürt.</i>
II	—	4	Jedva zamjetljiv trzaj. — <i>Kaum bemerkbare Erschütterung.</i>
—	S	2	Jedan udarac. — <i>Ein Stoss.</i>
III	SW	2	Dva slaba udarca. — <i>Zwei schwache Stösse.</i>
—	N	2	Dva slaba udarca odozdo i trzanje. — <i>Zwei schwache Stösse von unten und Schütteln.</i>
II	N	1	Slabo titranje. — <i>Leichte Erzitterung.</i>
II	—	1	Slabo titranje — <i>Leichte Erzitterung.</i>
II	—	3	Slabo titranje. — <i>Leichte Erzitterung</i>
—	NE	4	Jaki udarci odozdo. — <i>Starke Stösse von unten.</i>

Godina — Jahr 1907.



International
Seismological
Centre

Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
November					
53.	5.	5.45	Pećno	S. Marinić	Prije potresa. — <i>Vor den Beben.</i>
54.	22	1.20	Vrginmost	Dr. Belo- hlavek	—
55.		1.37			
56.		1.48			
57.		2.50			
58.		3.00			
59.		3.24			
60.	23.	3.15	Vrginmost	Dr. Belo- hlavek	Svaki put tutnjava iz dubine. — <i>Jedesmal Ge- töse aus der Tiefe.</i>
61.		3.35			
62.		3.37			
63.	25.	cca 23	Delnice	Opć.ured. — <i>Gemeinde- amt.</i>	—
		cca 23	Mrkopalj	M. Hodko	Prilično jaka tutnjava. — <i>Ziemlich starkes Getöse.</i>
December					
64.	11.	(17.11) 17.12	Belovar (Mo- ravče)	Opć.ured. — <i>Gemeinde- amt.</i>	Slaba tutnjava prije po- tresa u N. — <i>Schwaches Getöse vor dem Beben aus N.</i>
		17.07	Čučerje	J. Matošić	Pred potresom šum. — <i>Vor dem Beben Sausen</i>
		17.10	Gračani	F. Kovačić	Sekundu prije potresa jaka tutnjava. — <i>Eine Sekunde vor dem Beben ziemlich starkes Getöse aus N.</i>
		17.10	Granešina	B. Tomećak	—
		17.15	Kašina	S. Falica	Slična udaljenoj grmlja- vini od SW. — <i>Fernem Donner ähnlich aus SW.</i>
		17.10	Kraljev vrh	N. Salamun	Slaba mukla tutnjava za potresa. — <i>Schwaches dumpfes Getöse.</i>

Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
II	W	0 5	Slaba trešnja. — <i>Leichte Erzitterung.</i>
—	—	—	Lagani udarci odozdo. — <i>Leichte Stösse von unten.</i>
—	SW	—	Svaki put trzanje. — <i>Jedesmal Erschütterung.</i>
II	N	2	Slabo trzanje. Osjetila samo jedna osoba. — <i>Leichte Erschütterung nur von einer Person verspürt</i>
II	E	10	Slaba trešnja. — <i>Leichte Erschütterung.</i>
II	—	1	Slabo titranje. — <i>Schwache Erzitterung.</i>
—	SW	1	Slaba trešnja. — <i>Schwache Erschütterung.</i>
V	N	3	Veoma jako trzanje. — <i>Sehr starke Erschütterung.</i>
—	S	1	Osjetio se na koru crkve kod igranja orgulja. — <i>Verspürt am Chor der Kirche beim Orgelspielen.</i>
IV	NE	2	Trzanje u dva udarca. Opazili ga u kućama svi, izvan kuća manje. Trešnja ormara, vrata, prozora — <i>Erschütterung mit zwei Stösse. Ueberall in den Häusern verspürt, in Freien seltener. Erschütterung der Türe und Kästen. Fensterklirren.</i>
III	SE	1	Slabo drhtanje zemlje. — <i>Schwache Erschütterung.</i>

Godina — Jahr 1907.



Tek. broj Nummer	Dan — Tag	Sat i mi- nuta Stunde und Minute	Mjesto — Ort	Motritelj Beobachter	Tutnjava — Getöse
December					
64.	11.	17.10	Markuševac (Sv. Šimun)	A. Širola	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		17.11	Oroslavje	A. Blašković	Poslije potresa trajala 3 sek. — Nach dem Be- ben. Dauer 3 Sek.
		17.10	Remete	V. Stahuljak	Iza potresa u W. — Nach dem Beben in W.
		17.10	Resnik	Š. Denk	—
		17.11	Sljeme	M. Gašparac	—
		17.10	Stubica donja	Pošt. ured. — Postamt.	—
		17.10	Stubica gornja	I. Ciglar	Za potresa tutnjava. — Während des Bebens Getöse.
		17.10	Šestine	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	—
		17.10	Vrabče	Opć. ured. — Gemeinde- amt.	Bez tutnjave. — Ohne Getöse.
		17.11	Zagreb	Observato- rium.	Jedna zamjetljiva ili ni- kakova. — Kaum be- merkbar oder kein Getöse.
	11-12	—	Zelina gornja	Vj. Tkalec	Slaba tutnjava. — Schwa- ches Getöse.



Jakost Stärke	Smjer Richtung	Trajanje u sek. Dauer in S.	Način trešnje i učinci <i>Form des Bebens und Wirkung</i>
III	NE	3—4	Slabo titranje, osjetilo se izvan kuća. — <i>Schwache Erzitterung im Freien verspürt.</i>
IV	SE	1	Srednje jak udarac. — <i>Mittelstarker Stoss.</i>
IV	—	2—3	5—6 trzaja. Čaše zvečale na ormarima. — <i>5—6 Zuckungen. Die Gläser klirrten.</i>
II	SW	1	Slabo titranje. — <i>Schwaches Zittern.</i>
VI	—	1	Posve kratak veoma jak potres. Činilo se, da će štednjak porušiti. S njega pali laglji predmeti. U ormarima se razni predmeti pomakli. — <i>Sehr kurz dauernde sehr starke Erschütterung. Es schien dass der Sparherd in Trümmer gehen werde. Von demselben sind leichtere Gegenstände gefallen. In den Kästen sind Gegenstände von ihren Plätzen gerückt worden.</i>
V	—	1—2	Jak, kratkotrajan potres. Tresli se ormari. Ljudi ga i vani osjetili. — <i>Kurzdauernde starke Erschütterung Die Kästen bebten. Verspürt auch im Freien.</i>
—	—	2	Udarac odozdo. — <i>Schlag von unten.</i>
—	—	0.5	Udarac odozdo. — <i>Schlag von unten.</i>
—	W	1	Udarac odozdo. — <i>Schlag von unten.</i>
II	E, N	1.5	Jedva zamjetljiva kratka trešnja. Smjer se je činio nekim od N, drugim od E. — <i>Kaum spürbare kurze Erschütterung. Einigen schien die Richtung N, anderen E.</i>
III	—	—	Meni i drugim činilo se da je bio u noći od 11. na 12. lagan potres. — <i>Mir und anderen kamm es vor, das in der Nacht von 11. auf 12. ein leichtes Beben war.</i>

Bilješke seizmografa
Vicentini-Konkoly
godine 1907.

Aufzeichnungen des Seismographen
Vicentini-Konkoly
im Jahre 1907.

Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
				I m s	II m s	III m s	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a mm	P Sek.		
Januar	1.	1.	N W	23 h 54.09 ¹⁾ 54.09	— —	— —	— —	0.7 ¹⁾ 0.6	— —	— —	¹⁾ Početna faza potresa. — <i>Vor-</i> <i>phase von Beben.</i>
	2.	2.	N W	13 h 15.55 ¹⁾ 15.53	— —	— —	— —	3.0 2.8	— —	— —	
	3.	3.	N W	15 h 18.16 ¹⁾ 18.21	— —	— —	— —	0.8 0.4	— —	— —	
	4.	4.	N W	6 h 31.34 31.36	42.04 42.09	56.00 —	— —	1.4 ²⁾ , 0.3 1.9 ²⁾	40 —	— —	²⁾ Amplituda I. prethodne faze U 7 h 23—24 m opet jače giba- nje. — <i>Amplitu-</i> <i>de der I Vor-</i> <i>phase. Um 7 h</i> <i>23 - 24 m neuer-</i> <i>dings stärkere Be-</i> <i>wegung.</i>
	5.	5.	N W	12 h 32.15 32 15	— — —	32.25 32.25	{ 32.32 33.57 —	1.2 1.4	— —	38,5 —	
	23.	6.	N W V	1 h 21.58 22.08 22.07	— — —	22 45 33.01 22.42	23 22 23.11 23.04	4.0 3.3 2.1	— — —	29 29 —	
	2.	7.	N W	10 h 08.06 08.16	— —	09.49 10.05	10.30 10.15	5.6 6.0	— —	20 19	— —
	11.	8.	N W	10 h 35.54 35.59	— —	36.02 36.11	36.28 36 13	1.4 1.1	— —	40 —	Ishodište južna Dalmacija. — <i>Epi-</i> <i>zentrum Süd-</i> <i>Dalmatien.</i>
	22.	9.	N W	20 h 10.50 10.53	— —	10.56 —	11.06 11.02	2.1 0.8	— —	14,5 —	
	29.	10.	N W	21 h 59.39 59.22	22 h 03.49 —	09.07 09.05	09.11 09.09	2.3 7.2	— —	31 —	— —

[illegible]

Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
				I m s	II m s	III m s	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a mm	P Sek.		
M a j	7. 21.		N W	11 h 32.27 32.28	— —	— —	12 h 05 ¹⁾ —	— —	— —	— —	' ¹⁾ Dugi valovi jedva vidljivi. — <i>Lange kaum sichtbare Wellen.</i>
	22.	N W	20 h 12.15 12.12	— —	— 13.18	— 13.29	0.2 0.5	— —	— 17	— —	
	11. 23.		N W V	— — —	— — —	0 h 34.51 34.56 34.35?	35.05 35.05 —	0.2 0.4 ?	— — —	— — —	Oba su se ova udarca dne 11. osjetila u Kašini. — <i>Diese beiden Stösse von 11. wurden in Ka- šina verspürt.</i>
	24.	N W V	— — —	— — —	0 h 35.30 35.27 35.21	35.37 35.35 —	0.2 0.4 0.7	— — —	— — —	— — —	
	13 ² 25.	N W	22 h 19.45 19.47	— —	23.22 23.22	— —	0.4 0.3	— —	— —	— —	
	15 26.		N W	19 h — —	— —	02.22 02.23	02.29 02.30	0.2 0.2	— —	— —	— —
	16. 27.		N W	0 h 43.02 —	— —	45.35 45.50	45.55 45.57	0.9 2.0	— —	50,4 —	— —
	18. 28.		N W V	2 h 00.33 00.34 00.31	— — —	01.10 01.04 00.51	02.15 02.10 11.21	22.8 38.3 2.3	— — —	10,3 8,8 2,7	Ishodište Tur- jaci kod Sinj. — <i>Epizentrum Tur- jaci bei Sinj.</i>



	Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
					I m s	II m s	III m s	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a mm	P Sek.		
M a j	19. 29.			N	4 h 21.27	—	22.54	23.33	1.0	—	30	¹⁾ Dugi valovi oko 15 h 45 m. — <i>Lange Wellen um 15 h 45 m.</i>
				W	21.17	—	22.52	23.22	0.8	—	—	
	23. 30.			N	6 h —	—	55.07	55.23	0.3	—	—	
				W	54.10	—	55.05	55.15	0.5	—	58,5	
				V	—	—	55.05	55.28	0.2	—	—	
	25. 31.			N	15 h 13.02	21.55	—	— ¹⁾	3.0, 4.3 ²⁾	—	—	
				W	13.04	22.01	—	—	3.5, 4.6	—	—	
	30. 32.			N	19 h 50.38	—	51.11	52.18	1.1	—	—	
				W	50.06	—	51.01	52.32	0.9	—	—	
	31. 33.			N	14 h 02.40	—	—	—	2.0	—	19	
				W	02.30	—	—	—	1.5	—	19	
	J u n i	1. 34.			N	9 h 53.56	—	—	—	0.2	—	—
				W	53.49	—	—	—	0.2	—	—	
4. 35.				N	13 h 12.04	—	—	—	0.2	—	—	
				W	11.56	—	—	—	0.2	—	—	
36.				N	13 h —	—	49.29	49.38	1.3	—	—	
				W	—	—	49.24	49.34	1.8	—	—	
				V	—	—	49.03	49.36	0.7	—	—	³⁾ Tragovi potresa. U 5.40 do 5.45 dugi valovi periode od 45 sek. — <i>Spuren eines Bebens. Um 5.40—5.45 lange Wellen von 45 Sek. Periode.</i>
5. 37.				N	4 h 35.05 ³⁾	—	—	—	—	—	—	
				W	34.50	—	—	—	—	—	—	

[illegible]

Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
				I m s	II m s	III m s	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a mm	P Sek.		
J u l i	2. 46 ¹		N	3 h 32.37	—	33.05	33.22	0.7	—	35	¹) Ishodište u sjevernoj Italiji. — <i>Epizentrum in Nord-Italien.</i>
			W	32.35	—	33.01	33.07	0.7	—	—	
			V	—	—	33.08	33.13	0.4	—	—	
	18. 47.		N	9 h							—
			W	—	08.49 08.53	10.01 10.10	— —	1.2 0.9	— —	— —	
	19. 48 ²		N	1 h							²) Ishodište Uskočke gore. — <i>Epizentrum Uskočke gore.</i>
			W	—	—	27.32	27.59	14.5	—	32,4	
			V	—	—	27.31	27.55	15.5	—	31,4	
				—	—	27.30	27.40	5.0	—	29	
	49 ²		N	1 h							—
			W	—	—	52.56	53.11	4.7	—	55,6	
			V	—	—	52.57	53.18	4.6	—	55,0	
				—	—	52.58	53.04	1.4	—	53,6	
	50 ²		N	4 h	—	32.29	—	0.5	—	—	—
	51 ²		N	7 h							—
			W	—	—	08.48 ?	08.49	0.7	—	—	
			V	—	—	08.5 08.45 ?	— 08.46	0.2 0.7	— —	— 0,9	
A u g u s t	26. 52.		N	6 h							—
			W	—	—	04.42	—	0.2	—	—	
			V	—	—	04.43	—	0.2	—	—	
				—	—	04.40	09.42	0.3	—	04,9	—
	28. 53.		N	14 h							—
			W	36.20	—	36.37	—	1.5	—	—	
			V	—	—	36.36	—	1.2	—	—	
				36.23	—	36.39	—	0.7	—	41,8	—
	1 ³) 54.		N	11 h							³) Ishodište Ljubinje (Herzegovina). — <i>Epizentrum Ljubinje (Herzegovina).</i>
			W	07.40	—	08.25	09.08	39.0	—	30,0	
			V	07.41	—	08.27	10.38	29.0	—	—	
				07.40	—	—	08.28	2.0	—	—	

Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
				I	II	III	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a	P		
				m s	m s	m s		mm	Sek.		
August	6. ¹	55.	N	16 h							
			W	22.33	—	23.31	24.03	12.4	—	35	1) Ishodište Bilek (Hercegovina). — <i>Epizentrum Bilek (Herzegovina).</i>
			V	22.37	—	23.39	24.15	11.6	—	—	
				22.20	—	—	23.17	0.4	—	—	
Septemb.	12. ³	—		—	—	—	—	—	—	—	2) Od 12./VIII. do 5./IX. bio je seizmograf demonstriran radi gradnje blokova za Wiechertova nihala. — Vom 12. VIII. bis 5./IX. war der Seismograph demon- tiert wegen Auf- führung von Blö- cken für die Wiechert'schen Pendel.
O k t o b e r	11.	56.	N	15 h							
			W	48.05	—	—	—	0.3	—	—	
				48.01	—	—	—	0.8	—	—	
	13	57. ³	N	8 h							3) Lokalni potres osjetio se u Kašini. — <i>Localbeben, verspürt in Kašina.</i>
			W	—	—	10.26	10.32	1.0	—	11,5	
			V	—	—	10.30	10.32	0.8	—	10,7	
				—	—	10.25	10.30	1.4	—	—	
	18.	58. ⁴	N	10 h							4) Osjetio se u Vrginmostu. — <i>Verspürt in Vrginmost.</i>
			W	—	—	56.09	—	<0.2	—	—	
			V	—	—	56.25	58.00	<0.2	—	—	
				—	—	56.15	56.17	0.9	—	56,5	
	19	59.	N	1 h							—
			W	41.54	—	42.11	42.14	0.9	—	47,4	
				41.45	—	42.06	42.13	1.3	—	47,6	
	20.	60. ⁴	N	3 h							—
			W	—	—	56.20	56.31	0.2	—	—	
			V	—	—	56.19	56.22	0.8	—	—	
				—	—	56.20	56.23	0.7	—	56,49	

Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opazka <i>Anmerkung</i>
				I	II	III	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a	P		
				m s	m s	m s		mm	Sek.		
O k t o b e r	20.	61 ¹	N	4 h	—	00.40	00.44	0.3	—	1,7	¹) Osjetio se u Vrginmostu. — <i>Verspürt in Vrginmost.</i>
			W	—	—	00.39	00.48	0.3	—	1,1	
			V	—	—	00.44	00.46	0.8	—	1,0	
	21.	62.	N	5 h	—	—	—	—	—	6 h	²) Amplituda prve faze 7.2 i 5.0 mm. — <i>Maximal-amplituden der I. Vorphase 7.2 und 5.0 mm</i> Ishodište Buhara. — <i>Epizentrum Buchara.</i>
			W	31.34 ²)	39.52	51.54	54.27	12.0	—	25,3	
				31.32	39.59	51.50	54.30	13.0	—	25,6	
	22.	63	N	10 h	—	19.32	19.44	0.8	—	21,1	—
			W	—	—	19.32	19.54	2.4	—	21,6	
			V	—	—	19.31	19.36	1.8	—	20,3	
	23.	64 ³	N	21 h	—	—	—	—	—	—	³) Ishodište Kalabrija. — <i>Epizentrum Calabria.</i>
			W	30.19	32.04	33.08	33.42	a=12.4	—	44,2	
				30.19	32.01	33.08	33.27	29.6	—	41,	
	27.	65.	N	6 h	—	25.20	25.29	1.3	—	29,	—
			W	23.36	—	25.07	25.18	2.2	—	30,	
				23.48	—	—	—	—	—	—	
	29.	66.	N	22 h ⁴)	—	57.10	57.13	2.8	—	23,00	⁴) Ishodište Pisarovina, osjetio se i u Zagrebu. — <i>Epizentrum Pisarovina, auch in Zagreb verspürt.</i>
			W	57.06	—	57.10	57.12	4.3	—	22 58,7	
			V	57.03	—	57.09	57.13	7.0	—	— 58,3	
November	21.	67.	N	21 h ⁵)	—	—	—	—	—	—	⁵) Možda II. faza udaljenog potresa. — <i>Vielleicht II. Vorphase eines Fernbebens</i>
			W	—	23.16	—	—	1.2	—	—	
				—	23.21	—	—	1.4	—	—	



Mjesec — Monat	Dan — Tag	Tek. broj — No.	Komponente	Početak <i>Einsatz</i>			Maximum			Konac — Ende	Opaska <i>Anmerkung</i>
				I m s	II m s	III m s	vrijeme <i>Zeit</i>	2 a mm	P Sek.		
November	29. 68.		N W	10 h 42 49 ¹⁾ 42.49	— —	43.09 43.13	43.49 43.49	2.4 1.8	— —	45,0 —	¹⁾ Veoma sitni valovi počinju oko 42.3 m. — <i>Sehr kleine Wel- len fangen schon um 42.3 m. an.</i>
	11. 69.		N W V	17 h ² — — —	— — —	11.04 11.05 10.59	11.08 11.11 11.08	9.5 6.4 11.4	— — —	11,34 11,43 11,30	
	23. 70.		N W	2 h 25.08 25.10	35.07 —	— —	3 h 01.02 —	0.1 —	— —	— —	
December	25. 71.		N W	23 h 43.34 43.34	52.35 —	— —	— —	1.7, 0.2 ³⁾ 26	— —	— —	³⁾ Amplitude I. i II. prethodne faze dalekog po- tresa. — <i>Ampli- tuden der I. und II. Vorphase ei- nes Fernbebens.</i>
	30. 72.		N W	6 h 40.44 40.53	— —	— —	7 h 15.34 —	0.3 —	— —	— —	

— • — • —